РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

О заключении Соглашения о сотрудничестве между Федеральной службой безопасности Российской Федерации и Федеральной полицией Швейцарской Конфедерации

Принять предложение ФСБ России, согласованное с МИДом России, о заключении в форме обмена письмами Соглашения о сотрудничестве между Федеральной службой безопасности Российской Федерации и Федеральной полицией Швейцарской Конфедерации (проект письма директора ФСБ России прилагается).

Поручить ФСБ России по достижении договоренности с Швейцарской Стороной произвести обмен письмами, составляющими Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Президент
Российской Федерации Б.Ельцин

14 октября 1998 года
№ 375-рп

РП * 00938

Проект

Письмо директора Федеральной службы
безопасности Российской Федерации
директору Федеральной полиции
Швейцарской Конфедерации

Господин Директор!

Имею честь сослаться на проведенные плодотворные консультации и обсуждение между представителями Федеральной службы безопасности Российской Федерации и Федеральной полиции Швейцарской Конфедерации вопроса о развитии взаимовыгодного сотрудничества и с учетом этого подтвердить следующее:

1. Федеральная служба безопасности Российской Федерации и Федеральная полиция Швейцарской Конфедерации, в дальнейшем именуемые Сторонами, будут взаимодействовать в интересах обеспечения безопасности соответственно Российской Федерации и Швейцарской Конфедерации в соответствии с нормами международного права, законодательством своих государств и в пределах своей компетенции.

2. Стороны будут осуществлять обмен информацией, включая обмен информацией об отдельных лицах, причастных к преступлениям, перечисленным ниже, аналитическими материалами, опытом работы и (или) разработки и осуществления согласованных мероприятий в сфере:

борьбы с международным терроризмом, в том числе с акциями, направленными против безопасности морского и воздушного транспорта;

борьбы с незаконным оборотом наркотических средств и психотропных веществ, оружия, боеприпасов, взрывчатых, отравляющих или радиоактивных веществ, материалов и

28.09.98

ЧЛ *

оборудования, которые могут быть использованы при создании оружия массового поражения, и культурных ценностей, с контрабандой, незаконной миграцией;

борьбы с другими преступлениями международного характера, отнесенными национальным законодательством к компетенции Сторон;

обеспечения безопасности дипломатических представительств и консульских учреждений Российской Федерации в Швейцарской Конфедерации и Швейцарской Конфедерации в Российской Федерации.

Иные вопросы, связанные с обеспечением безопасности Российской Федерации и Швейцарской Конфедерации, будут решаться в соответствии с отдельными соглашениями.

3. Все, что составляет предмет обмена между Сторонами во исполнение данного Соглашения, равно как и информация об объеме и содержании взаимодействия, является конфиденциальным и не может быть передано или сообщено кому бы то ни было без письменного согласия и полного соблюдения условий предоставляющей Стороны.

4. Для рассмотрения хода реализации сотрудничества, предусмотренного настоящим Соглашением, решения конкретных вопросов взаимодействия и определения направлений его дальнейшего развития Стороны будут проводить регулярные рабочие встречи поочередно на территории Российской Федерации и Швейцарской Конфедерации.

В случае необходимости встречи и консультации Сторон могут проводиться незамедлительно.

Стороны самостоятельно оплачивают международные транспортные расходы, а также расходы, связанные с размещением своих экспертов и делегаций. Остальные расходы берет на себя принимающая Сторона.

5. Для обмена информацией Стороны создадут канал связи, позволяющий соблюдать положения пункта 3 настоящего Соглашения.

Если вышеизложенное приемлемо для Федеральной полиции Швейцарской Конфедерации, я имею честь, господин Директор, предложить, чтобы настоящее письмо и Ваш ответ составили Соглашение о сотрудничестве между Федеральной службой безопасности Российской Федерации и Федеральной полицией Швейцарской Конфедерации, которое вступит в силу со дня получения Вашего ответа.

29.09.98

ЧЛ *

В этом случае обоюдные права и обязанности Сторон будут действовать до истечения 30 дней с того момента, когда одна из Сторон уведомит в письменной форме другую Сторону о своем намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

Прошу Вас, господин Директор, принять уверения в моем самом высоком уважении.

Директор
Федеральной службы безопасности
Российской Федерации В.Путин
" " 199 г.

г. Москва

29.09.98

ЧЛ * 23.04.98.

24.05.38

ВИЗБ1 191
К № 375-рп от 14/X-98г

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

О заключении Соглашения о сотрудничестве между Федеральной службой безопасности Российской Федерации и Федеральной полицией Швейцарской Конфедерации

Принять предложение ФСБ России, согласованное с МИДом России, о заключении в форме обмена письмами Соглашения о сотрудничестве между Федеральной службой безопасности Российской Федерации и Федеральной полицией Швейцарской Конфедерации (проект письма директора ФСБ России прилагается).

Поручить ФСБ России по достижении договоренности с Швейцарской Стороной произвести обмен письмами, составляющими Соглашение, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Президент
Российской Федерации Б.Ельцин

05.10.98

7.10.98

(Кобылянов - Адм. отд.)
29.09.98

7.10.98

1.10.98

25.09.98

24.9.98

РЕДАКТОР
ИВАНОВА

РП * 01211

23.09.98

24.09.98